

Typenübersicht, Bestellbezeichnung, Technische Daten Drehmodule MSR und MSRI

Product Summary, Ordering Information, Technical Data

Rotary-Stage Module MSR and MSRI

Die Drehmodule MSRI sind mit integrierten Luftdurchführungen und ab Baugröße MSR 4 mit integrierten Signalleitungen ausgestattet.

Die Drehmodule MSR haben keine integrierte Luftdurchführung, sondern eine Mittelbohrung (s. Maßblatt). Der Drehwinkel ist stufenlos einstellbar.

Beide Endlagen sind durch Anschlagsschrauben genau justierbar. Zur Endlagenkontrolle können die Anschlagsschrauben mit Näherungsschaltern ausgerüstet werden.

Zur Endlagendämpfung sind hydraulische Stoßdämpfer eingebaut.

Für die Geschwindigkeitsregulierung sind Drosselrückschlagventile erforderlich.

Die Drehmodule können durch Umsetzen eines der beiden Festanschläge wahlweise für Basisdrehwinkel von 90° oder 180° eingesetzt werden. Der Drehwinkel ist ab Werk auf 180° eingestellt. Auf Wunsch Lieferung mit 90° Drehwinkel ohne Mehrpreis.

The rotary-stage modules MSRI are available equipped with compressed-air feedthroughs and integrated signal lead wires.

The models MSR have central through holes (cf. the dimensioned drawings) rather than feedthroughs. All models feature continuous angular indexing.

Threaded limit stops that allow finely adjusting angular ranges are provided on both ends. Limit stops may be equipped with proximity switches for monitoring when limits of travel have been reached.

Hydraulic shock absorbers are installed.

Throttle valves, are required for regulating angular-indexing rates. Units may be set to provide angular ranges of 90° or 180° by repositioning one of their limit stops. Angular ranges are preset to 90° at no additional charge if specified in original orders.



Typen- / Bestellbezeichnung Model / Ordering Codes	MSR 1	MSRI 1/2	MSR 2	MSRI 2/4	MSR 3	MSR 3/6	MSR 4	MSRI 4/4	MSR 5	MSRI 5/6	MSR 6	MSRI 6/6
Druckluftanschluß Compressed air connector	M5		M5		M5		M5		R 1/8"		R 1/8"	
Zylinder Ø (mm) Pneumatic cylinder dia. (mm)	2 x 10 mm		2 x 14 mm		2 x 22 mm		2 x 25 mm		2 x 32 mm		2 x 38 mm	
Drehmoment bei 6 bar Toque development at 6 bar	0,28 Nm		0,94 Nm		3,5 Nm		6 Nm		11 Nm		24 Nm	
Axiallast Max. axial load	300 N		280 N		350 N		1100 N		1800 N		1800 N	
Radiallast Max. radial load	220 N		350 N		450 N		1600 N		2400 N		2400 N	
Luftverbr. bei 180° / Doppelhub Air consumption, 180° round-trip	5,0 cm ³		19 cm ³		45 cm ³		88 cm ³		161 cm ³		303 cm ³	
Integrierte Luftdurchführung No. integral feedthrough/thread		2 x M5		4 x M5		6 x M5		4 x M5		6 x R1/8"		6 x R1/8"
Mittelbohrung Ø Dia. of central through hole	9 mm		5 mm		9 mm		16 mm		19 mm		19	
Gewicht (kg) Weight (kg)	0,22 kg	0,22 kg	0,45 kg	0,65 kg	1,10 kg	1,55 kg	2,6 kg	3,1 kg	4,10 kg	5,00 kg	7,00 kg	7,80 kg
Wiederholgenauigkeit Positioning repeatability	± 1'											
Drehwinkel Range of angular travel	0-190° stufenlos einstellbar 0-190° , continuously adjustable to lesser values											
Antriebsmedium Operating fluid	Druckluft 4-8 bar, gefiltert und getrocknet Compressed air 4-8 bar, dry and filtered, but need not be oil-free											
Steuerung Control valve (s)	4/2- , 2x3/2- oder 5/2-Wegeventil 4/2- , 2x3/2- or 5/2-way valve											
Gehäusewerkstoff Housing material	Aluminium, eloxiert Anodised Aluminium											

Bestellbeispiel: für 1 Stück Drehmodul MSRI 6/6 mit integrierter Luftdurchführung und integrierter Signalleitung = **1 Stück MSRI 6/6**

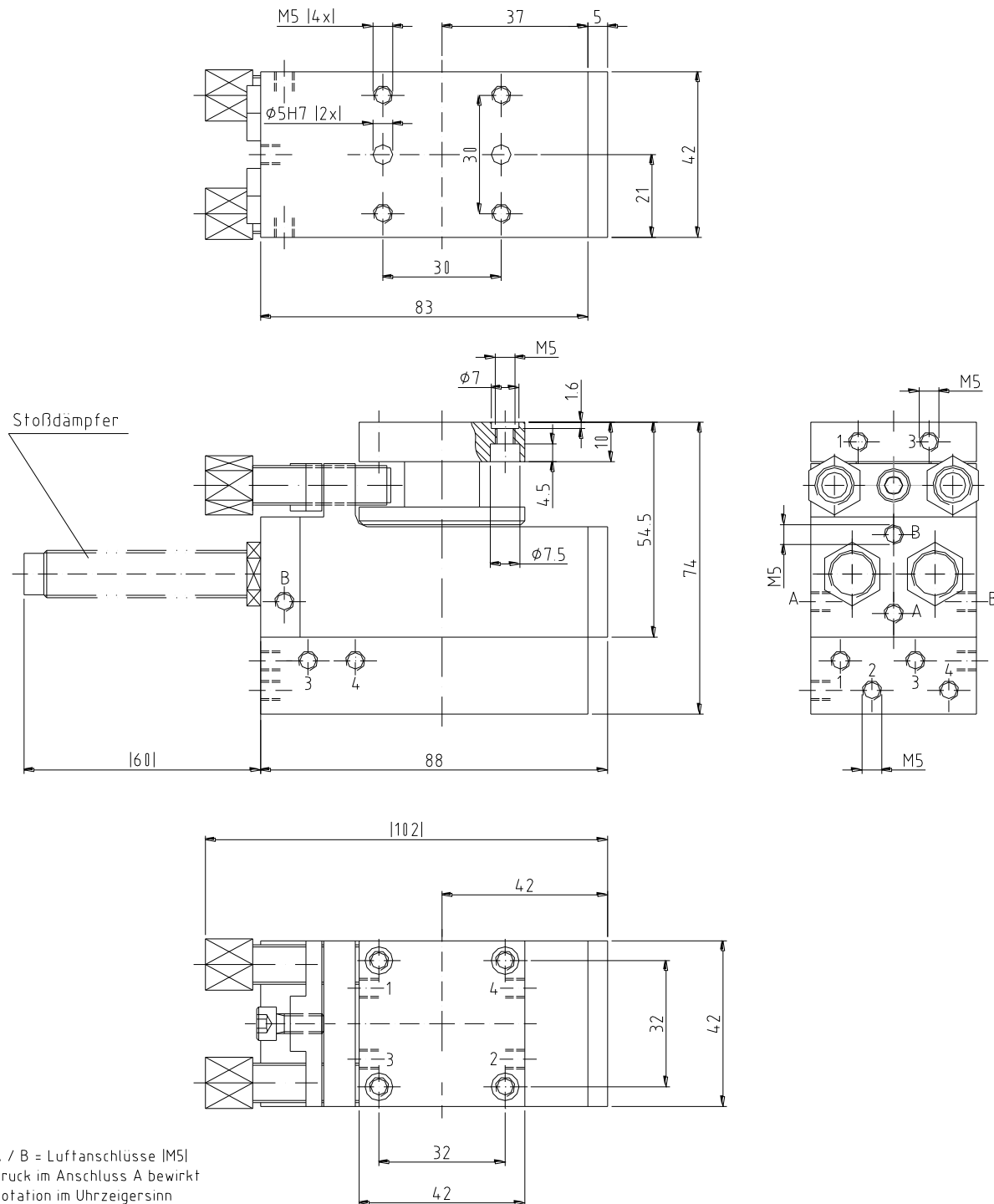
Sample order: To order 1 piece Rotary-Stage Modul MSRI 6/6 with integrated compressed air feedthrough and integrated signal lead wire, specify = **1 piece MSRI 6/6**

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sind vorbehalten.

We reserve the right to alter products and their specifications without prior notice in the interest of implementing ongoing engineering advances.

Maßzeichnung

Drehmodul MSRI 2/4



A / B = Luftanschlüsse IM5
Druck im Anschluss A bewirkt
Rotation im Uhrzeigersinn

1 / 2 / 3 / 4 = integrierte Luftanschlüsse IM5